

出國報告（出國類別：展覽佈展、開幕及演講活動）

## 「視域之方－臺灣當代藝術展」

服務機關：國立臺北藝術大學關渡美術館

姓名職稱：潘娉玉 / 美術學系講師、  
吳達坤、王德瑜 / 研究助理、李承仰 / 二等專員

派赴國家：美國

出國期間：2013年7月8日至7月15日、2013年9月1日至9月8日

報告日期：2014年4月21日

## 摘要

本案由文化部台北紐約文化中心(TECO)委託臺北藝術大學關渡美術館(簡稱關美館)承辦相關企劃與執行業務項目，對於增進台灣藝術家參與國際藝術舞台有更多展演與發表創作之機會、為建立更多國際文化交流機會，由策展人吳達坤與張宗帆共同策劃「視域之方-台灣當代藝術」(Horizon Realm : Contemporary Arts from Taiwan)展覽計畫並向紐約天理文化中心(Tenri Cultural Institute)、JSU 傑克遜州立大學提案，在經歷一年多的籌備溝通期，獲得文化部、紐約天理文化中心、JSU 密西西比州傑克遜州立大學、波士頓台灣書院在內的所有單位同意並且共同將此巡迴展促成協辦。該展覽匯集眾多藝術領域台灣名家作品，代表台灣當代藝術在 80 年代後期至今的發展。

## 目次

目的.....	1
過程.....	2
心得與建議.....	5
附錄.....	6

## 目的

本展為近年來在美國所舉行的大型台灣當代藝術展之一，共有 10 位台灣當代藝術家的精彩作品分別巡迴於美東與美西兩個展場，實屬難得。關渡美術館做為全台灣第一所位於大學校園內的美術館，長期以策展專業為運作核心，致力於推廣各項現代藝術跨領域以及與文化創意結合的展覽及論壇活動，積極建立國際交流平台，廣納各世代及民族界域。本展為國立臺北藝術大學關渡美術館與美國密西西比州傑克遜州立大學 JSU 共同策劃主辦的臺灣當代視覺藝術展覽，關注於推廣台灣多元的藝術創作類型，以現在進行式取樣並配以各式媒材、主題等，希望清晰呈現臺灣 80 年代解嚴之後的當代視覺藝術脈絡，使本展無論是在紐約天理文化中心或是密西西比展出時，皆受到紐約藝文界、策展人、媒體之關注。

在這個展覽中，我們看到的是一群長期為台灣當代藝術堅持努力、不懈持續不同世代的優秀藝術家們。在創作的過程中，作者和觀者彼此就像是談話中相互映射的鏡子兩端，彼此堅持所認為正確的事。當東西文化的交流相遇之時，也讓作品本身成為一個介質場域，揭露了作品本身的主體性格。就本展策展人吳達坤所述：「視域」(Horizon) 在視覺上的第一層含義是指人的視力範圍，而視力的最大範圍是天地相交之處，即地平線。第二層含義是用在哲學概念之上，「視域」更是開放無限的，不僅僅與人類生理上「看見」的範圍有關，更提升為精神的形而上的理解層次。因此，藝術家們除了將創作這件事視為自我對話的空間場域之外，也在過程中持續進行對自己與觀者的對話辯證。在本展所形具的時空之間，展覽本身並不涉及任何的議題，不涉及國與國的暴力或是文化侵略問題。藝術家們的出席，只是將「作品本身」轉變成「一個觀看理解的場域」，而使得雙方透過彼此的這些更加重要的事，同時得到在自我學習上的主體性、主客體彼此認同與成熟看待對方文化藝術之養份。因此，在本次的展覽對話中，我們可以看到台灣試圖讓作品所傳遞出的語言，和西方觀眾相互交流，也讓展覽本身亦成為一個「視域融合」的空間。

本展不僅僅對應現今當代藝術發展潮流，且以台灣藝術家為主，創作內涵源自於亞洲歷史文化背景及現況發展，截然不同於西方新媒體藝術的內涵與呈現，或許媒材使用相似，但表現方式極具特色，在全球化的影響下仍不失地方特質，而這類型的展覽更不同於傳統繪畫或雕塑展覽，予人之身體感官性更為強烈，並且因使用媒材的屬性也呼應了現今科技的急遽發展狀態。此外展覽也藉由「視域」為主題，將台灣藝術家們思考的各式文化界面與西方文化交融的場域，整體而言，發展所帶來的影響與便利的同時，也帶來了破壞與毀滅，藉此，也引導觀者思考我們所生存的環境問題。

## 過程

### 一、巡迴展第一站：紐約，天理文化中心（Tenri Cultural Institute）

參與人員：潘娉玉 / 美術學系講師、吳達坤 / 研究助理、李承仰 / 二等專員

2013/7/8 (一)	15:30 集合前往機場。 19:05 登機。 22:25 抵達甘迺迪機場、駐紐約台北經濟文化辦事處台北文化中心接機。 24:00 約午夜抵達飯店。
2013/7/9 (二)	10:00 拜會駐紐約台北經濟文化辦事處台北文化中心、送交展覽文宣品，並詳談展覽、開幕等相關活動細節。 13:00 展覽品拆箱作業。 14:00-15:30 佈展、購買佈展材料。 15:30-16:30 由紐文中心主辦的記者發佈會，利用在接近Chelsea區（天理畫廊在格林威治村）展覽空間「集市」效應，讓藝術愛好者容易取徑參觀展出，而能夠獲得較多關注，也是重要的策展策略。 14:30-20:00 佈展。
2013/7/10(三)	12:00-20:00 佈展、燈光調整。
2013/7/11(四)	10:00-15:00 展前準備、開幕式籌備。 15:00-18:00 開幕式，在主辦單位及策展人的努力下，邀請到超過百位的中外賓客參與開幕式，開幕式的交流也相當熱絡，許多旅居紐約藝文界人士也都盛情出席。會後，藝術家陳張莉女士並在其公寓為來訪藝術家、策展人等舉辦晚宴，引介多位旅居紐約的臺灣藝術家及美國當地藝術家。
2013/7/12(五)	參觀紐約各公立美術館，包括：古根漢美術館、惠特尼美術館、大都會博物館等。紐約乃現今國際當代藝術之都，具指標性的公立美術館皆展示著全球最具代表性或者最新的當代藝術創作，其中在古根漢美術館展出的James Turrell (1943~)主題展令人印象深刻，Turrell的創作向來以光為主題，必須透過環境親身體驗才能感受，複製的圖像完全無法捕捉真實的藝術體驗。此次在古根漢美術館的展出，將美術館著名的螺旋樓梯用布料整個包裹起來，融合成極具張力、並且有層次的結構體。藝術家使整個美術館空間成為光的載體，光線隨著日夜變化以緩慢的速度改換著空間的顏色，許多觀眾倘佯在美術館大廳中庭，凝視著由天窗而下的光，不由得驚嘆這浩大的工程，展現自然光線彩繪人文建築的創作手法，著實令人折服。
2013/7/13(六)	由旅居紐約的陳韋晴小姐帶領參觀紐約曼哈頓下東城新興畫廊區，緊鄰著日常生活的商店，與10多年前Williamsburg畫廊區崛起的方

	式如出一轍，是紐約藝壇不可忽視的發展趨勢，在此區的展覽空間的展出內容，也有極高的專業性與前衛性。目前此區的畫廊已經近70間，不論縱橫皆已擴及超過10個街廓，僅僅只是在Orchard街上，便有近30間的展覽空間在此落腳，行人絡繹不絕，藝術盛況令人驚訝，早在1986年瑞士學院就設立於Soho區，並將其任務宗旨訂為：「瑞士學院作為一個將瑞士的藝術，展示到一個革新的國際場域的陳列櫃，提供瑞士與國際之間一個獨特的文化對話場域」，國內文化當局或可思考在此設置一個"臺北當代藝廊"，做為臺灣當代藝術國際發聲的展示平臺。
2013/7/14(日)	參觀High Line Park、及Dia Art Foundation, Beacon, N.Y等。以舊餅乾工廠改建的Dia Art Foundation在Beacon的展覽館，從前往展館的旅途到建築本身就是一件賞心悅目的藝術之旅。Beacon展場一方面保留建物的氣勢與歷史感，一方面卻也以極為簡約的方式處理展示細節，讓觀眾可以輕鬆而沉靜的觀展，沒有多餘的視覺喧囂，只有作品本身的表述與力量。
2013/7/15(一)	參觀The New Museum of Contemporary 。 21:00 集合前往機場。
2013/7/16(二)	01:45 登機。
2013/7/17(三)	05:15 抵達台灣桃園國際機場。

二、巡迴展第二站：西西比州傑克遜州立大學 JSU，多莉M.E 羅賓森藝廊(Dolly M.E. Robinson Gallery)

參與人員：吳達坤、王德瑜 / 研究助理、李承仰 / 二等專員

2013/9/1 (日)	20:00 集合前往機場。 23:50 登機。
2013/9/2 (一)	09:50 抵達密西西比州傑克遜 (JAN)機場、傑克遜州立大學接機。 13:00 展覽品拆箱作業。 15:00-20:00 佈展、購買佈展材料。
2013/9/3 (二)	10:00-11:00 兩位策展人與傑克遜州立大學美術系主任、專任教師會談關於展覽及開幕相關事務以及藝術講座等活動細節。 11:00-20:00 佈展、燈光調整。
2013/9/4 (三)	10:00-11:00 參展藝術家、策展人拜會傑克遜州立大學校長，就臺美或兩校間，未來展覽及教育相關交流活動的可能性做廣泛討論，並於會後做美術學院校園參觀。 11:00-12:00 由傑克遜州立大學舉辦的展覽記者會，邀請了當地以及州立各家公私立電視臺媒體記者前來採訪介紹本展藝術家及兩位

	<p>策展人，包括教務長以及美術系主任等，也於現場發表談話。</p> <p>13:30-16:00 傑克遜州立大學藝術講座，由策展人吳達坤介紹國立臺北藝術大學、關渡美術館、臺灣當代視覺藝術現況等等，在場師生皆專注聽講，熱烈回應。</p>
2013/9/5 (四)	<p>10:00-12:00 由參展藝術家陳擎耀帶領美術系同學，前往新市政府博物館前公園進行藝術創作工坊活動，並將活動片段剪輯成藝術家《國民健身操》系列作品。</p> <p>12:00-13:00 參展藝術家及策展人前往傑克遜州立大學電視臺接受電台Live專訪，邀請所有市民共襄盛舉。</p> <p>13:00-15:00 展前準備、開幕式籌備。</p> <p>15:00-18:00 開幕式，包括傑克遜州立大學校長、教務長、美術系主任及兩位策展人皆於開幕式現場致詞，參觀民眾及校內師生踴躍，反應熱烈，皆認為此展提供了不同於美國的亞洲觀點及國際視野，同時也非常期待能夠持續舉辦類似的藝術展覽。</p>
2013/9/6 (五)	<p>由傑克遜州立大學美術系教授帶領參觀市內各公立藝術機構，包括：Arts Center of Mississippi、Mississippi Museum of Art、The Greater Jackson Arts Council、Old Capitol Museum、The Oaks House Museum等，由於密西西比州位於美國南方，因此本地的藝術機構多著重於展出或收藏南方藝術(Southern Art)、南北戰爭前後所遺留之白人與黑人等不同之歷史建築與相關文物。</p>
2013/9/7 (六)	<p>由傑克遜州立大學美術系教授帶領參觀紐奧良市各公立藝術機構，包括：Historic New Orleans Collection、Contemporary Arts Center、The Ogden Museum of Southern Art、The National WWII Museum、Louisiana State Museum Cabildo、Louisiana Children's Museum等，紐奧良與傑克遜市皆位於美國南方，然而紐奧良由於曾經是法屬殖民地，位於墨西哥灣上方，接受中南美洲文化影響深刻，因此蘊育出與美國本土其他地區截然不同的文化風格與樣貌。</p> <p>此行除參觀以收藏與展示南方風景畫著名之藝術機構外，也參觀了國立二次大戰博物館及當代藝術中心，其中當代藝術中心利用建築一樓轉角的整片落地玻璃櫥窗當作駐館創作藝術家創作空間，提供路過觀眾及市民及時與藝術家互動的場景；此外隱藏於法國街區裡由歷史建物改建的小畫廊與私人博物館也展示著各種歷史、藝術與文學藏品以及令人眼花撩亂心花怒放的文化創意商品。</p>
2013/9/8 (日)	<p>7:00 集合前往機場。</p> <p>10:20 登機。</p>
2013/9/9 (一)	<p>21:05 抵達台灣桃園國際機場。</p>

## 心得與建議

巡迴展第一站於紐約天理畫廊記者會，媒體出席相當踴躍，有中英文平面、電視媒體及電子媒體約十幾家出席記者會如 Asian in NY、China Daily USA、Hello Cities、Art in America、CTV、Sinovision 中央社、世界日報、星島日報、大紀元、僑報、典藏雜誌、新唐人電視台、華語電視台等等…，媒體記者對本次展出作品均感到相當喜愛，包括網路媒體等均有有大幅報導此展覽。

巡迴展第二站於西西比州傑克遜州立大學多莉M.E 羅賓森藝廊展出時，受到當地新聞及媒體大幅報導，藝術家及策展人並前往電視台及廣播電台現場進行 Live 訪談，開幕時人潮眾多，傑克遜州立大學校長親往致詞，並談訂 2014 年傑克遜州立大學美術學院教授前往臺灣展覽事宜。展覽期間不僅學校師生參觀踴躍，也有許多當地民眾前往觀賞，策展人及藝術家亦特別為美術學院舉辦兩場演講及一場創作工坊。

希望藉由本展的舉辦落實：

1. 推動國際文化交流，推展臺灣當代視覺藝術文化輸出。
2. 推介台灣當代藝術家之作品至全球藝術中心 - 紐約市雀爾喜區展演。
3. 開創台灣藝術機構與國際藝文單位合作之交流平台。
4. 引介台灣藝術家與策展人與國際藝文單位合作，創造更多國際展演機會。
5. 透過與台灣各專業藝文機構共同合作，開啓國際社會進一步了解台灣當代文化發展的現況，也進而推動西方與亞洲之藝術文化交流，擴大參與國際交流視野。

本展有賴文化部及國立臺北藝術大學的支持與贊助才能順利執行，然而因為整體預算、運輸及佈展時間所限，僅能夠展示台灣當代視覺藝術抽樣作品，無法邀請更多從事雕塑、大型裝置或是現地製作等類型之台灣藝術家參與本展，甚為可惜！往後若有更適宜之展覽場地、更長時間的規劃以及充足的國際媒體廣宣預算，對於未來拓展台灣當代藝術的展出品質與實質效益相信更能有所助益。



## 附錄

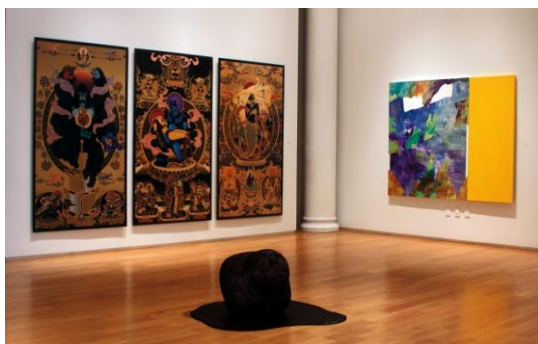
巡迴展第一站：紐約，天理文化中心（Tenri Cultural Institute）

展期：2013年7月11日 - 8月9日



開幕現場，參展藝術家、策展人與  
紐文中心淑靜主任（中）Nathalie  
Anglès（RU）執行長合影。

## 展覽現場照片



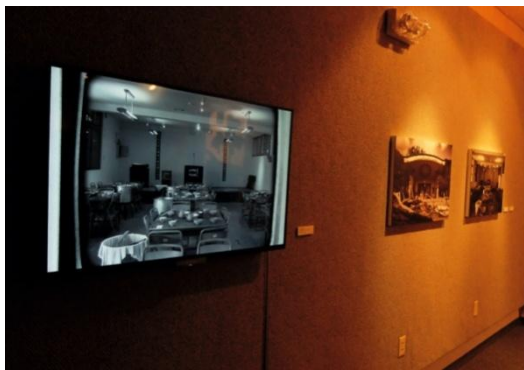
巡迴展第二站：西西比州傑克遜州立大學 JSU，多莉M.E 羅賓森藝廊 (Dolly M.E. Robinson Gallery)

展期：2013年9月5日 - 11月6日



開幕現場，參展藝術家、策展人與傑克遜州立大學校長(左一)、美術系主任(左二)、教務長(左四)及教師們合影。

### 展覽現場照片



策展人及藝術家接受媒體採訪、廣播及電視臺 Live 訪問。



策展人、藝術家進行藝術講座，介紹展覽內容與台灣當代藝術現況。



藝術家帶領 JSU 學生進行創作工坊活動。



13/11/26

世界新聞網-北美華文新聞、華商資訊 - 台灣人 視域 與紐約交錯



紐約 | 地方新聞 | ePaper | 分類 | 黃頁 | 社群 | 購物 | 行動 | 活動

註冊/登入 搜尋 简体 繁體

新聞總覽 社區活動 工商新聞 老翁真幸福 商家新鮮事 踏場好去處 文化與藝術 布祿崙周報 紐約開麥啦 世界書局 工商手冊 要聞 北美華人 美國 大陸 台灣 香港 國際 影藝 財經 消費理財 科技 體育 時事論壇 醫藥 法律 藝文 生活 周刊 智聲 播fun室 English News

### 台灣人「視域」與紐約「交錯」

記者何小舟／紐約報導

JUN 10, 2013 08:00 AM | 665 次 | 0 回應



潘鴻玉講解作品「蓮霧—黑珍珠」創作靈感。(記者何小舟／紐約報導)

「視域之方—台灣當代藝術展」將於11日起在曼哈頓紐約天理文化中心(Tenri Cultural Institute)展出。該展匯集多藝術領域台灣名家作品，代表台灣當代藝術在80年代後期至今的發展。

該展由中華民國文化部贊助，國立台北藝術大學關渡美術館和密西西比州傑克遜州立大學合辦，紐約台北文化中心與天理畫廊協辦。此次共展出11位藝術家的16件作品，包括繪畫、雕塑、裝置、錄像、攝影等藝術形式，體現對空間、觸覺、政治、材質和性別等的探究。



吳達坤(左起)、游淑靜和策展人張宗帆、潘鴻玉，歡迎民眾觀展。(記者何小舟／紐約報導)

潘鴻玉以軟雕塑手法呈現作品「蓮霧—黑珍珠」，作品巧妙通過布料和亮片、珠子等材質，製作出具神話色彩的作品，體現人與自然間原始相屬、和諧互動的關係。另一位藝術家張宗帆則通過冥想的創作過程，繪製出抽象、具有詩意的油畫作品。

駐紐約台北文化中心主任游淑靜表示，展品在天理畫廊展覽後，還將在傑克遜州立大學藝廊內繼續展出。在天理畫廊的展出能讓台灣藝術精品擁有最廣闊的舞台，拓展台灣藝術文化與民眾的交流，而之後在大學藝廊內的展出則能更深度進行藝術學術交流，讓師生通過展品

了解台灣藝術，她希望此次展覽在連接台灣與世界互通藝術文化的同時，開拓未來更多合作和交流。

策展人吳達坤表示，將展覽命名為「視域」(Horizon)是利用「Horizon」詞義中有寬廣之意，它第一層含義是指人的視力範圍，而視力的最大範圍是天地相交之處，即地平線，而此詞哲學的概念中，則體現為精神層面中的無限，取該無限之意，希望讓展出作品能在無邊的精神空間中，與觀者進行相互溝通。

參加展覽的藝術家有活躍於台灣當代藝術領域的王俊傑、王德瑜、曲德義、吳達坤、姚瑞中、張宗帆、陳擎耀、陳凌豪、楊茂林、潘鴻玉和薛保瑕，其中曲德義現任關渡美術館館長，薛保瑕是前國立台灣美術館館長，楊茂林還曾參加過威尼斯平行展等。

展出日期為11日至8月9日，在曼哈頓西13街43號，免費入場，11日晚6時至8時舉行開幕儀式。觀展時間為週一至週四中午12時至晚6時，週六早10時至下午3時展出，週五和週日閉館。該展還將於9月5日至11月6日在密西州傑克遜州立大學藝廊展覽。

#### 更多新聞

- 周幼婷、方文琳 強碰爭后 | Nov 16, 2013
- 「台灣人難騙」詐團移師大陸 海劑千萬 | Nov 04, 2013
- 台灣社團聯誼會 籌款助非 | Nov 15, 2013
- 《風向》維持現況是兩岸最優選擇 | Oct 27, 2013

0 分享 | Like 25 Share

www.worldjournal.com/viewfull\_nynews/23083176/article-台灣人-視域--與紐約-交錯-

山水 豆腐輕鬆煮 您都是大廚!

Cook ToFu Like a Pro. It's Easy!

快來命名 贏取獎品!

Name This Recipe To Win! \$100 Amex Gift Card

ENTER NOW!

現在就轉到全美第一的汽車保險公司

今天就與我聯絡

State Farm

State Farm

轉到State Farm 就可以節省平均\$480的汽車保險費。

瞭解更多

每天看世界 就有好世界

世界日報168項超級大獎

挑戰您的手氣，祝您全部帶回家!

活動期間：2013年7月10日至12月11日止

1/2

Beyond Taiwan's horizons: Taiwanese contemporary art in the US | Art Radar Asia


Art Radar Asia  
Contemporary art trends and news from Asia and beyond

**Beyond Taiwan's horizons: Taiwanese contemporary art in the US**  
Posted on 02/08/2013

Like Share 3 5 Tweet 9  
4 Votes

**An exhibition, Taiwanese curator Wu Dar-Kuen says, is just one opportunity.**

Work by Taiwanese contemporary artists is rarely seen in the thriving art hub that is New York City, let alone anywhere else in America. Curators Wu Dar-Kuen and Chang Chung-Fan hope to change that with "Horizon Realm: Contemporary Art from Taiwan".



"Horizon Realm: Contemporary Art from Taiwan", exhibition view, Tenri Cultural Institute, New York City. Image credit: Wu Hsueh.

The exhibition opened in at the Tenri Cultural Institute in New York City on 13 July 2013 to a receptive crowd, says Wu, and once it closes on 9 August, it will travel to Mississippi, opening again at the Dollye M.E. Robinson Liberal Arts Gallery at Jackson State University on 5 September. While Mississippi might seem off the beaten track to some, the opportunity to have the exhibition actually arose from this location.

"One of the graduates [from Taipei National University of the Arts] became a professor at [Jackson State University]. That's the connection," says Wu. "She came back [to Taiwan] last year and started to give us these ideas." While the original plan saw "Horizon Realm: Contemporary Art from Taiwan" exhibiting only in Mississippi, once monetary and administrative support from the Taipei Cultural Center in New York had been secured, the organisers realised it would not cost much more to tour the exhibition to New York City. "We just add a little more and we can


art Radar Journal.com/2013/08/02/beyond-taiwans-horizons-taiwanese-contemporary-art-in-the-us/ 16

Beyond Taiwan's horizons: Taiwanese contemporary art in the US | Art Radar Asia

- Chang Chung-Fan
- Chen Chun-Hao
- Chen Ching-Yao
- Fan Ping-Yu
- Yang Mao-Lin
- Ava Pao-Shia Hsueh

Artists were selected because they "represent the different directions of Taiwanese art," explains Wu. In his curatorial essay for the exhibition, titled "From the Fusion of Horizon to the Fusion of Place", Wu states,

"Horizon Realm: Contemporary Art from Taiwan" represents a cross section of contemporary art produced in Taiwan in the post Martial Law era of the late 1980s when enforcement was relaxed and freedom was established. ... The work of this exhibition encompasses painting, sculpture, installation, video and photography, which as a whole investigates space, tactile material and mixed media and addresses such issues as politics and gender.



Jui-Chung Tao, 'Lang Lang Live', 2013, single channel video, colour, sound, 7 min. 30 sec. Image courtesy KIDNETS.

The broad scope of the exhibition was intentional. For the curators, it was important to present the variety of local practice in order to "attract a wider audience," Wu says. As stated by Wu in the curatorial essay, they hope that the issues presented in the works will "create conversations between the United States and Taiwan and between the artworks and viewers to promote mutual understanding."

Unusually, artwork by co-curators Wu – who is also chief curator at the Kuandu Museum of Fine Arts [KdMofA], one of the institutions responsible for organising the exhibition – and Chang is included in "Horizon Realm". "I'm kind of struggling or divided by this still because normally if I curate a show I won't put myself in it," Wu admits. Due to a lack of interactive, new technology-based pieces in the exhibition, coupled with the fact that the included work was created during an artist residency in New York City, the

art Radar Journal.com/2013/08/02/beyond-taiwans-horizons-taiwanese-contemporary-art-in-the-us/ 36

13/11/2013 視域之外-臺灣當代藝術展 | Artbloom 藝術節

Search **artbloom** OUR CLIENTS

藝術節 活動錄覽

Upcoming & Ongoing Events

- 十月 3 日 all-day 亞洲巡迴 Asia Cruise
- 十月 25 日 all-day 維納斯的秘密 美空堡壘
- 十一月 9 日 all-day The X-Man by Nick Veasey
- 十一月 26 日 04:00 Hostess Club Presents: Franz Ferdinand
- 十一月 28 日 03:30 放浪遊蹤-星子-Wave85
- 十一月 29 日 03:30 狂熱小舞台-三浪海-舞臺劇團-影視
- 十一月 30 日 21:00 中國古畫鑑定研究
- 十二月 1 日 04:00 藝術家HERAT CROSS, Crystal Dancer-舞碟
- 十二月 1 日 04:00 聲音實驗-河邊-舒舒與丫丫

分類

藝術節 活動分類

artbloom.com/2013/07/03/視域之外-臺灣當代藝術展/ 15

13/11/2013 視域之外-臺灣當代藝術展 | Artbloom 藝術節

Opening Reception: July 11, 2013, 6-8PM  
Gallery Hours: Mon-Thurs 12 noon – 6PM; Sat 10AM – 3PM  
Location: Tenri Cultural Institute, 43A West 13th Street, New York, NY 10011  
Exhibiting Artist: Chung-Fan Chang, Chun-Hao Chen, Ava Pao-Shia Hsueh, Teh I Chu, Ping-Yu Pan, Jun-Jieh Wang, Dar-Kuen Wu, Mao-Lin Yang, Jui-Chung Yao

由中華民國文化部贊助、國立臺北藝術大學關渡美術館、密西西比州傑克遜大學與紐約臺北文化中心合辦的「視域之外-臺灣當代藝術展」，將於7月11日起至8月9日止在紐約天理畫廊展出。開幕式定於7月11日星期四下午6點，歡迎有興趣之民眾前往欣賞。

With the support of the Ministry of Culture of Taiwan, R. O. C. Horizon Realm: Contemporary Art from Taiwan organized by Kuandu Museum of Fine Arts and Jackson State University, will be on view at the Tenri Cultural Institute from July 11 through August 9, 2013. The reception is on Tuesday, July 11 at 6pm. The reception and exhibition are both free and open to the public.

此次展出的台灣藝術家們，嘗試留下劃時代的藝術見證。薄燒玉則以軟雕塑的手法呈現，賦予多元材質與對象物不同的創作體驗。王俊傑的情色物件，以文件方式表示不確定的特別物件，經過作者精巧的架設手法，讓觀眾閱讀不同文本之間的多重意義。曲曉義以抽象語言的繪畫，表現長崎漫遊於色彩與空間的獨到見解。藝術家薛保傑一直關注的藝術家藝術在後現代主義時期發展，作品以冷熱兩種抽象符號表達混合性的現實 (hybrid reality)。范宗帆的抽象繪畫作品，不同於前面兩位，以冥想式的創作過程入畫，用詩意的語言提供給觀者帶有人造色彩的觀賞經驗。姚瑞中長期以來獨特的觀察和不同手法，對於過去政治氛圍的文化迷思進行除魅。陳漢蒙的紋釘系列作品，獨創出紋釘技巧重新製作中國古代山水。在和五人對話之餘，也讓古畫走出自身的新生命。楊茂林的作品「苦海三聖」，以當代語彙轉化了東方神祇的形象。藝術家在東方和西方交界

分類

藝術節 活動分類

artbloom.com/2013/07/03/視域之外-臺灣當代藝術展/ 25